



Distr.
GENERAL
A/9967
13 December 1974
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



UN LIBRARY, الأمم المتحدة

DEC 16 1974

الجمعية العامة
UNSA COLLECTION

الدورة التاسعة والعشرون
البندان ٨٧ و ٧٣ من جدول الأعمال

تقرير لجنة القانون الدولي عن أعمال دورتها السادسة والعشرين

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٤-١٩٧٥

الآثار الإدارية والمالية التي تترتب على مشروع القرار الذي
أوصت به اللجنة السادسة (A/9897، الفقرة ١٩٣)

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد محمود م. عثمان (مصر)

- ١ - نظرت اللجنة الخامسة، في جلستها ١٦٩٢ المنعقدة في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤، عملاً بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، في بيان الأمين العام (A/C.5/1648) المتعلق بالآثار المالية والإدارية التي تترتب على مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السادسة (A/9897).
- ٢ - وقد أشار الأمين العام في بيانه إلى أن اعتماد مشروع القرار، إذا تم، سيستلزم مخصصات إضافية بمبلغ ١٢٩.٠٠٠ دولار تدرج تحت الباب ٢٥ من الميزانية البرنامجية. كما أن مخصصات إضافية بمبلغ ٢٢.٠٠٠ دولار ستلزم في الباب ٣٤ (الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)، تقابلها زيادة بمبلغ مماثل تدرج تحت باب الإيرادات (الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين).
- ٣ - وأدلى رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، نيابة عن اللجنة المذكورة، ببيان شفوي قال فيه إن اللجنة الاستشارية تعتبر أن في إمكان تحقيق بعض التوفير في التقديرات التي قدمها الأمين العام، وخاصة بصدد تعويضات الإقامة، وأنه يفترض أنه سيكون في المستطاع استخدام الموارد الموجودة لتوفير بعض تكاليف الترجمة الشفوية المقررة. وقال إن اللجنة الاستشارية، تبعاً لذلك، توصي بأن يعتمد مبلغ ١٠٠.٠٠٠ دولار بدلاً من الـ ١٢٩.٠٠٠ دولار الواردة في تقديرات الأمين العام.

- ٤ - وقال رئيس اللجنة الاستشارية ، في معرض الحديث عن الفقرة ٤ من بيان الأثر المالي (A/0.5/1648) انه قد يكون من المفيد أن تنضم الدنمارك في هذه المسألة وتقدم أرشد الوسائل وأكثرها اقتصادا لعقد اجتماعات لجنة القانون الدولي .
- ٥ - وقد أيد واحد من الممثلين توصية اللجنة الاستشارية المتعلقة باحالة مسألة ترتيبات الاجتماعات الى لجنة المؤتمرات .
- ٦ - وأحال أحد الممثلين الى التحفظات التي كان وفده قد أبداهما في اللجنة السادسة بشأن الاقتراحات الرامية الى نقل مقر اجتماعات لجنة القانون الدولي فسي جنيف .
- ٧ - وأعلن عدة ممثلين أنه يجب أن يكون من الواضح أن توصيات اللجنة الاستشارية المتعلقة باحالة مسألة ترتيبات اجتماعات لجنة القانون الدولي يجب أن ينظر اليها على أنها اقتراح مسألة تطرح على لجنة المؤتمرات الجديدة ، ولكن ادراج هذه التوصية في تقرير اللجنة الخاصة لا يعني تبني اللجنة الخاصة لأية اقتراحات تتصل بعمل لجنة القانون الدولي سبق أن قدمتها وحسب التفتيش المشتركة أو اللجنة الاستشارية . كما أن هؤلاء الممثلين اعترضوا على الاجراء الذي أوصى به رئيس اللجنة الاستشارية ، على أساس أنهم يختلفون مع وحدة التفتيش المشتركة في ما انتهت اليه من آراء . ولم تتخذ اللجنة الخاصة قرارا بشأن هذه المسألة .

توصيات اللجنة الخاصة

قررت اللجنة الخاصة أن تعلم الجمعية العامة أن موافقتها على مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة السادسة (A/9897 ، الفقرة ١٩٣) ، اذا تم ، سيستلزم اعتماد مخصصات اضافية بمبلغ ١٠٠ دولار في الباب ٢٥ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٤-١٩٧٥ ، وأن اعتماد آخر بمبلغ ١٦ دولار ، كنتيجة لمتطلبات المساعدة المؤقتة ، سيكون من اللازم ادراجه في الباب ٣٤ (الاقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين) ، يقابله مبلغ مماثل يدرج في باب الإيرادات () (الإيرادات الآتية من الاقطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين) .